



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-10-31

Vol. 15, No. 10 / Vol. 15, n° 10

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Deputy Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:

Directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

OJAH, Ambrose	Iqaluit	A-304-2013		2013-10-09
---------------	---------	------------	--	------------

As probation officers under the *Corrections Act*:

Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

HILL, Dorothy	Taloyoak	A-259-2013		2013-09-20
SOWDLUAPIK, Phoebe	Iqaluit	A-260-2013		2013-09-20
SPONAGLE, Samantha	Sanikiluaq	A-261-2013		2013-09-20

As coroners for Nunavut under the *Coroners Act*:

Coroners pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les coroners* :

BAKER, John F.	Rankin Inlet	A-290-2013	3 years/3 ans	2013-09-17
CLARKE, Robyn	Cambridge Bay	A-288-2013	3 years/3 ans	2013-09-17
GLUGOSH, Taylor	Iqaluit	A-287-2013	3 years/3 ans	2013-09-17
KAPUK, Arsene	Rankin Inlet	A-289-2013	3 years/3 ans	2013-09-17

As an Inspector under the *Environmental Protection Act*:

Inspecteur en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* :

QAVVIK, Daniel	Sanikiluaq	A-320-2013		2013-10-21
----------------	------------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the board of directors of the Nunavut Law Foundation under the *Legal Profession Act*:
Membre du conseil d'administration de la Fondation du droit du Nunavut en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

KOOTOO-WOOD, Wendy	Cambridge Bay	A-286-2013	2 years/2 ans	2013-09-20
--------------------	---------------	------------	---------------	------------

**As Deputy Director of Social Assistance under the *Social Assistance Act*:
Directrice adjointe de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

HATCH, Diane	Iqaluit	A-299-2013		2013-07-28
--------------	---------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

EVIC, Alicee	Pangnirtung	A-305-2013		2013-10-10
SALA, Lucy	Sanikiluaq	A-300-2013		2013-09-30

**As a tourism officer under the *Travel and Tourism Act*:
Agent de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

NYATHI, Shadreck Coleman	Pangnirtung	A-306-2013		2013-09-05
--------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a conservation officer under the *Wildlife Act*:
Agent de conservation en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

QAVVIK, Daniel	Sanikiluaq	A-321-2013		2013-10-21
----------------	------------	------------	--	------------

**As members of the Youth Justice Committee for these communities under the *Young Offenders Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

KATTEGATSIK, Charlotte	Chesterfield Inlet	A-315-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
EETUK, Luke	Coral Harbour	A-309-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
EETUK, Tina	Coral Harbour	A-308-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
HAMILTON, Edna Nakoolak	Coral Harbour	A-310-2013	3 years/3 ans	2013-10-10

SANERTANUT, Paul	Rankin Inlet	A-307-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
WILLIAMS, Paul	Rankin Inlet	A-312-2013	3 years/3 ans	2013-10-10

YANK, Monty	Repulse Bay	A-311-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
-------------	-------------	------------	---------------	------------

IQALUK, Jeannie	Sanikiluaq	A-319-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
KUDLUAROK, Sarah	Sanikiluaq	A-313-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
QITTOSUK, Anna	Sanikiluaq	A-314-2013	3 years/3 ans	2013-10-10

ENUAPIK, Guy	Whale Cove	A-318-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
NAPAYOK, Annie	Whale Cove	A-316-2013	3 years/3 ans	2013-10-10
TEENAR, Terri Rose	Whale Cove	A-317-2013	3 years/3 ans	2013-10-10

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:
Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ABBOTT, Mark	Iqaluit	A-291-2013		2013-09-20
NICHOLLS, Paige	Iqaluit	A-293-2013		2013-09-20
REDDY, Jamie Leigh	Iqaluit	A-294-2013		2013-09-20
SOWDLUAPIK, Phoebe	Iqaluit	A-295-2013		2013-09-20

SPONAGLE, Samantha	Sanikiluaq	A-296-2013		2013-09-20
--------------------	------------	------------	--	------------

HILL, Dorothy	Taloyoak	A-292-2013		2013-09-20
---------------	----------	------------	--	------------

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
LEGAL PROFESSION ACT—member of the board of directors of the Nunavut Law Foundation LOI SUR LA PROFESSION D’AVOCAT—membre du conseil d’administration de la Fondation du droit du Nunavut			
BELL, Kenny	A-285-2013	2013-09-20	A-241-2012
SAFETY ACT—member of the Safety Advisory Committee LOI SUR LA SÉCURITÉ—membre du comité consultatif sur la sécurité			
MOSS, Stephen	A-301-2013	2013-08-29	A-230-2012
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers LOI SUR LES SERVICES SOCIAUX—agentes du bien-être social			
ARQVIQ, Flora	A-297-2013	2013-09-18	A-214-2013
NOVALINGA, Sarah	A-298-2013	2013-09-24	A-364-2009

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D’ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
IGLU REALTY INC.	C 5388	Box 1378 House 5004-F Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-09-24
ARCTIC CONNECTION LTD	C 5389	Box 503 Lot 497, Plan 1908 Arviat, NU X0C 0E0	2013-09-24
APQAK RENEWABLE ENERGY INC.	C 5390	Box 1591 Building 987, Unit C Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-09-25
NUNA LINK LTD	C 5391	Box 11614 10-504 Qulliq Street Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-10-02
COPPER ELECTRIC LTD	C 5392	Box 178 1 Kalvik Street Kugluktuk, NU X0B 0E0	2013-10-15
LJTJ HOLDINGS LTD	C 5393	Box 2204 House 4045 Road To Nowhere Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-10-18

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
EXPERIMENTAL ESKIMOS PICTURES INC.	C 5162	2013-10-04

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
TRIASIMA PORTFOLIO MANAGEMENT INC./ GESTION DE PORTEFEUILLE TRIASIMA INC.	ET 10199	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-18
0977915 B.C. LTD	ET 10200	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-09-18
EDUCO BUSINESS AND CAREER CONSULTING LIMITED	ET 10201	Box 107 6 Quviiyuk St. Qikiqtarjuaq NU X0A 0B0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2013-09-19
IPW INVESTMENT INC.	ET 10202	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-09-19
SUN LIFE INVESTMENT MANAGEMENT INC./ GESTION PLACEMENTS SUN LIFE INC.	ET 10203	c/o Michael Chandler Box 2021 2416 Abe Opik Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-20
CISCO SYSTEMS CAPITAL CANADA CO./ LES SYSTÈMES CISCO CAPITAL CANADA CIE	ET 10204	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2013-09-20
WILDKAT CONSULTING INC.	ET 10205	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-09-25
8503028 CANADA INC.	ET 10206	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-09-26
GENBAND IRELAND LIMITED	ET 10208	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ireland Irlande	2013-09-30

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
INHABIT MEDIA INC.	ET 10210	Box 11125 2475 Kalla Lane Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2013-10-01
FIRSTLINE CREDIT MANAGEMENT INC.	ET 10211	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-10-01
TAQQUT PRODUCTIONS INC.	ET 10212	Box 2129 2475 Kalla Lane Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-10-02
8549141 CANADA INC.	ET 10213	Box 670 Building 1665 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-10-02
EDGE TELECOMMUNICATIONS CANADA ULC	ET 10214	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-10-09
TRAVIS T. LIBBY PROFESSIONAL CORPORATION	ET 10215	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-10-10
SCARLET SECURITY SERVICES LTD	ET 10218	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2013-10-16
FINANCIAL HORIZONS INCORPORATED	ET 10220	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-10-17
SLR CONSULTING (CANADA) LTD	ET 10221	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-10-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
RONZONI FOODS CANADA CORPORATION/CORPORATION D'ALIMENTS RONZONI DU CANADA	ET 7261	CATELLI FOODS CORPORATION/CORPORATION D'ALIMENTS CATELLI	2013-10-17
MULTIQUIP LIMITED	ET 7380	ESSENTRA LIMITED	2013-10-11
XSTRATA CANADA CORPORATION	ET 10053	GLENCORE CANADA CORPORATION	2013-10-11

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
SCARLET SECURITY SERVICES LTD	ET 10218	984228 N.W.T. LIMITED SCARLET SECURITY SERVICES LTD	2013-10-01

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
ARVIAQPALUK RADIO SOCIETY	SOC 2232	Arviat	2013-10-18

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kivalliq Region will be destroyed on or after November 30, 2013. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before November 15, 2013.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Family Services Income Support	10	6255-22-02.01 V1
Finance Nunavut Liquor Commission—Rankin Inlet	95	6255-22-07.10 V1
Finance Accounting Policy and System Management	31	6255-22-07.11 V1
Health Insured Programs	6	6255-22-08 V2
Community and Government Services Finance and Administration	41	6255-22-19.02 V3
Community and Government Services Petroleum Products Division	125	6255-22-19.04 V2
Economic Development and Transportation Finance	4	6255-22-20.01

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kivalliq, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 novembre 2013. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7112 avant le 15 novembre 2013.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services à la famille Soutien du revenu	10	6255-22-02.01 V1
Finances Société des alcools—Rankin Inlet	95	6255-22-07.10 V1
Finance Comptabilité et gestion du système	31	6255-22-07.11 V1
Santé Programmes d'assurés	6	6255-22-08 V2
Services communautaires et gouvernementaux Finances et de l'administration	41	6255-22-19.02 V3
Services communautaires et gouvernementaux Produits pétroliers	125	6255-22-19.04 V2
Services communautaires et gouvernementaux Finances	4	6255-22-20.01